



Yondr Pouches are Coming to Franklin

Dear Franklin Families,

For the 2025-26 school year, Franklin will be a phone-free space for all students to foster a more focused and engaging learning environment using a program called Yondr.

While we believe that phones have great utility, we have found that learning and social behavior improve significantly when students are fully engaged with their teachers and classmates. Along with our belief that school climate benefits from a phone free environment, Portland Public Schools passed a new district-wide cell phone policy requiring students to have their phones away all day. In order to meet the requirements of the district policy, every student will secure their phone and smartwatch in a personally assigned lockable Yondr pouch upon arrival at school. At the end of their school day, students will have access to unlocking stations to open the pouches. Students are responsible for bringing their assigned Yondr pouch to/ from school daily. Limited exceptions will be based on specific medical needs.

Research supports phone-free schools:

- Improved academic performance
- Increased student engagement
- Enhanced focus and concentration
- Reduced distractions and disruptions
- Stronger social interactions and collaboration among students

If you haven't read "The Anxious Generation" yet, it's an important read. (The Anxious Generation: How the Great Rewiring of Childhood Is Causing an Epidemic of Mental Illness is a 2024 book by Jonathan Haidt which argues that the spread of smartphones, social media and overprotective parenting have led to a "rewiring" of childhood and a rise in mental illness.)

The decision to implement Yondr pouches, as a tool to help us all meet the new policy and improved practice, was made after conversations with Franklin High School stakeholders that included educators/staff, parents, and students. In the upcoming weeks, we will be providing more detailed information as we fine tune our new cell phone policy and procedures. In an effort to best serve your child, we appreciate your full support in the adoption of Yondr at Franklin HS.



The cost for the initial purchase and startup for Yondr pouches is sizable. We will add the cost of Yondr pouches on our fall suggested donations sheet and we will be collecting donations all summer for this cause. If you would like to make a tax deductible donation to help cover the start up costs please use [this link](#) or the QR code to make a donation. Thank you for your support.

Go phone free Lightning!

Dr. Zulema Naegele, Principal

YONDR

TÁC ĐỘNG CỦA CHƯƠNG TRÌNH TRƯỞNG HỌC KHÔNG ĐIỆN THOẠI

Các nghiên cứu, luật định, phản hồi và kết quả khảo sát đều nhấn mạnh tác động của việc sử dụng điện thoại đối với trẻ vị thành niên.



Tổng Y Sinh Hoa Kỳ Cảnh Báo Rằng Mạng Xã Hội Có Thể Gây Hại Cho Trẻ Em và Trẻ Vị Thành Niên.

Báo cáo của Bác sĩ Vivek Murthy có nêu bật "rủi ro gây hại sâu sắc" đối với sức khỏe tâm thần của trẻ vị thành niên, và khuyến khích các gia đình đặt ra giới hạn, đồng thời kêu gọi các chính phủ thiết lập các tiêu chuẩn nghiêm ngặt hơn đối với việc sử dụng mạng xã hội.

Quan chức y tế hàng đầu của quốc gia này cũng đã đưa ra một cảnh báo công khai đặc biệt vào thứ Ba về những rủi ro của mạng xã hội đối với giới trẻ, kêu gọi nỗ lực nhiều hơn để hiểu đầy đủ những "tác hại có thể xảy ra đối với sức khỏe tâm thần và thể chất của trẻ em và trẻ vị thành niên".

Sức Khỏe Tâm Thần



Một nghiên cứu cắt ngang trên gần 500 trẻ vị thành niên (tuổi từ 11 đến 15) đã phát hiện ra rằng, việc sử dụng mạng xã hội có liên quan đến chất lượng giấc ngủ kém hơn, cũng như tình trạng lo âu và trầm cảm. Mối liên quan này thậm chí còn rõ rệt hơn đối với những trẻ vị thành niên có mức độ đầu tư cảm xúc cao hơn vào mạng xã hội.

— Sử dụng Mạng Xã hội và Biểu hiện Triệu chứng Trầm cảm Trực tuyến của trẻ vị thành niên và người trưởng thành trẻ tuổi.

Sự hiện diện đơn thuần của điện thoại thông minh thường làm giảm sự chú ý cần thiết để tập trung vào các nhiệm vụ trước mắt. Việc thiết lập các khoảng thời gian riêng biệt khỏi các thiết bị đó được khuyến nghị để giảm thiểu sự gián đoạn và tăng cường khả năng nhận thức tự nhiên.

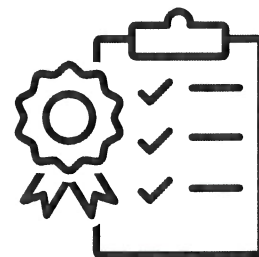


— Adrian Ward, et.al., "Brain Drain," Tạp chí Nghiên cứu Người tiêu dùng, 2017

Thành Tích Học Tập & Hành Vi

- Sau khi cấm sử dụng điện thoại ở các trường trung học, học sinh thuộc nhóm tứ phân vị thấp nhất đã cải thiện 14,23% so với độ lệch chuẩn.
- Cấm sử dụng điện thoại di động có thể là một giải pháp hiệu quả về mặt chi phí để các trường học giải quyết bất bình đẳng trong giáo dục.

— Beland và Murphy, "Ill Communication," Trường Kinh tế London, 2015



Một nghiên cứu quan sát trên học sinh trung học cơ sở, trung học phổ thông và sinh viên Đại học cho thấy giới trẻ dễ bị công nghệ chi phối như thế nào. Các nhà nghiên cứu ghi lại hoạt động từng phút của học sinh trong 15 phút, và phát hiện trung bình các em chỉ tập trung vào nhiệm vụ chính chưa đến 6 phút trước khi bị sao nhãng bởi các ứng dụng công nghệ như kiểm tra mạng xã hội và nhắn tin với bạn bè.

— Đa nhiệm Truyền thông và Sự Khác Biệt về Nhận Thức, Tâm Lý, Thần Kinh và Học Tập

"Tỷ lệ trầm cảm và tự tử ở thanh thiếu niên đã tăng vọt kể từ năm 2011. Thật không quá khi nói rằng, thế hệ iGen đang đứng trước bờ vực của cuộc khủng hoảng sức khỏe tâm thần tồi tệ nhất trong nhiều thập kỷ. Ảnh hưởng xấu này phần lớn có thể bắt nguồn từ việc sử dụng điện thoại của các em."

— Jean M. Twenge, The Atlantic (2017) Liệu Điện Thoại Thông Minh Có Hủy Hoại Một Thế Hệ?



Luật Định & Chính Sách

Kể từ năm 2018, tất cả các văn bản luật đều nhấn mạnh sức khỏe tâm thần là mối quan ngại chính khi tập trung vào chủ đề sử dụng điện thoại di động và trẻ vị thành niên. Tác động này mang tính toàn cầu và cuộc thảo luận ngày càng lan rộng.

California, Pháp, Úc, Canada, Israel và Trung Quốc đều đã thông qua luật hạn chế hoặc cấm học sinh sử dụng điện thoại di động.



86% các lãnh đạo trường học cho biết phụ huynh sẽ ủng hộ chính sách hạn chế sử dụng điện thoại di động trong lớp học.

— "Chính Sách Sử Dụng Điện Thoại Di Động ở Trường Trung Học Cơ Sở và Trung Học Phổ Thông Hoa Kỳ," JAMA Pediatrics, 2021



94% giáo viên ghi nhận có thêm thời gian giảng dạy và học tập trong lớp học sau khi áp dụng giải pháp Yondr.

— Trường Trung học Wyong: Nghiên cứu Tác động của Yondr 2021

Tác động của Yondr

Theo cuộc khảo sát thường niên được thực hiện trên 1200 trường học đối tác, sau khi triển khai Chương trình "Yondr Trong Môi Trường Giáo Dục" đã đạt được các kết quả như sau:



ghi nhận sự thay đổi tích cực về mức độ tập trung của học sinh



ghi nhận sự thay đổi tích cực về hành vi ứng xử của học sinh



ghi nhận sự tiến bộ trong học tập của học sinh

Trong cuộc khảo sát tác động gần đây nhất, thực hiện trên 370 trường học đối tác cho thấy: 86% ghi nhận tác động tích cực đến sự an toàn và sức khỏe của học sinh.

...

"Những thay đổi rất ấn tượng. Có nhiều niềm vui và sự tương tác hơn giữa các em học sinh, và tôi không thể nhớ nổi có bao nhiêu phụ huynh đã hỏi tôi, 'Làm thế nào để mua túi này về nhà?'"

"Chúng tôi đã lấy lại được môi trường học tập trong các lớp học. Học sinh trò chuyện với nhau trong căng tin.

Trường từng phải phong tỏa hai lần, và nhờ chính sách học sinh không sử dụng điện thoại trong lớp học, chúng tôi đã có thể truyền đạt thông tin quan trọng đến các gia đình mà không có các thông tin sai lệch lan truyền. Nhờ đó, môi trường trường học cũng an toàn và yên tĩnh hơn. Giám đốc điều hành của tôi cho biết đây là khoản đầu tư quan trọng nhất của cô ấy trong năm."

— Trường Trung Học Tư Thục Mariana Bracetti Academy Charter, New Jersey

YONDR

CELLPHONES & SCHOOL SAFETY:

A quick scan of the headlines highlights what we all know—students are facing a social, psychological, and academic crisis. Mental health experts believe that cell phones are at the root of this issue and emphasize the urgent need to limit the time young people are spending online.

In 2023, U.S. Surgeon General Dr. Vivek Murthy released an [advisory](#) on social media and youth mental health stating that up to 95% of young people between ages 13-17 report near constant use of social media. Excessive use—over three hours daily—raises risks of depression, anxiety, body dissatisfaction, and exposure to harmful content. And students' use of smartphones in school leads to lower grades, increased cyberbullying, and a higher rate of behavioral incidents.

PARENTAL CONCERNS:

IS MY CHILD SAFER IN AN EMERGENCY IF THEY HAVE A CELL PHONE?

Many parents recognize the tremendous benefits of a phone-free education, but still have some concerns over safety. They worry about being able to contact their child in an emergency or how their child can call 911.

While these concerns are more than understandable, top safety and security experts agree that smartphones do not improve student safety and can create dangerous distractions themselves. These safety experts warn that cell phone use during emergencies can actually hinder response efforts in many ways.

"The last thing we want is students on their cell phones in the midst of an emergency," says former Akron Public Schools Safety Director and Yondr School Safety Partner, Don Zesiger. "They should be taking direction from the principal, the teachers, and the leaders in the school to get them to a place of safety."

Zesiger also emphasizes the importance of a phone-free school policy to mitigate misinformation and its consequences.

HOW CAN CELL PHONES CAUSE HARM DURING AN EMERGENCY?

- **Distraction:** Phones can distract students from listening to first responders.
- **Communication Jamming:** High call volumes can disrupt emergency coordination.
- **Noise Risk:** Phone use might reveal students' whereabouts.
- **Online Tracking Risks:** Assailants could use social media to find additional victims.

YONDR

PHONE-FREE SCHOOLS

"Fake social media posts threatening violence create panic and anxiety in all of us," says Zesiger. "Law enforcement researches all threats as if they are real and exercises due diligence to make sure our students are safe. This requires a tremendous amount of time and resources. A phone-free school limits the opportunity for bogus social media threats to occur during the school day and allows students and teachers to stay focused on learning."

COLLABORATING WITH PARENTS ON CELL PHONE SAFETY

When administrators and parents are aligned on the benefits of a phone-free school policy, they foster a safer, more focused learning environment.

- **Safety vs. Convenience:** Instant communication isn't always safer. Parents will be more supportive of a policy when they understand this critical distinction.
- **Effective Communication Plans:** There are a number of ways to unlock Yondr pouches in emergencies—via classroom bases, go bag bases, or safety shears. Assure parents that every student maintains possession of their own Yondr pouch and phone, and it will be immediately accessible once the student is safe.
- **Follow Safety Procedures:** Encourage parents to speak to their child about what to do during an emergency, and explain how they will be able to text/call as soon as they are in a safe location.



DON ZESIGER, YONDR SCHOOL SAFETY PARTNER

Don Zesiger, retired as the Director of Safety for Akron, Ohio Public Schools, implemented Yondr and many other innovations across Akron schools to enhance safety and create a more positive educational experience for students.

Don is a graduate of the F.B.I. National Academy, has 38 years of law enforcement experience, retired as the Chief of Police in Tallmadge, Ohio, and still holds an active peace officer commission through the Summit County Sheriff's Office that allows him to continue to work part time as a school resource officer. He is a dedicated professional that is passionate about providing for the safety and security of students and staff.

MILLIONS OF STUDENTS USE YONDR EVERY DAY

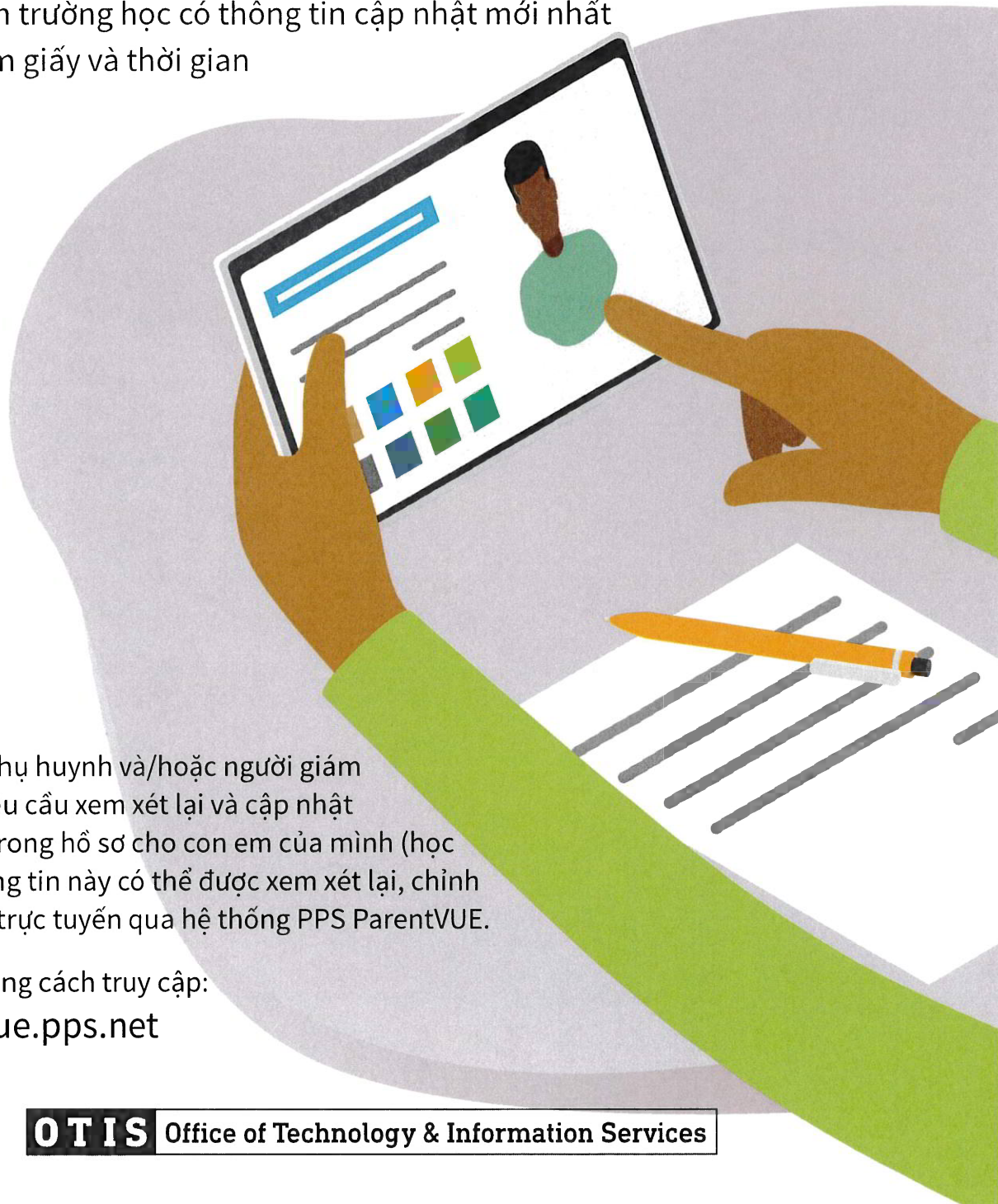
VISIT [EVERYONDR.COM](https://everyondr.com) TO LEARN MORE



Cập nhật thông tin của học sinh trực tuyến!

Lợi ích của việc xác minh trực tuyến qua hệ thống ParentVUE

- Hoàn tất xác minh hàng năm về thông tin của học sinh
- Quý vị có thể cập nhật cách giao tiếp và ngôn ngữ tùy chọn của mình
- Bảo đảm trường học có thông tin cập nhật mới nhất
- Tiết kiệm giấy và thời gian



Mỗi năm phụ huynh và/hoặc người giám hộ được yêu cầu xem xét lại và cập nhật thông tin trong hồ sơ cho con em của mình (học sinh). Thông tin này có thể được xem xét lại, chỉnh sửa và gửi trực tuyến qua hệ thống PPS ParentVUE.

Bắt đầu bằng cách truy cập:
parentvue.pps.net

25-26 BACK TO SCHOOL FEES & DONATIONS

SCAN QR CODE TO PAY ONLINE:



Payment is accepted via cash, check or credit card at Back To School Prep (BTSP) Days or online at schoolpay.com (use QR Code). You do not need to complete this form if you are using SchoolPay. Bring an electronic or paper receipt during BTSP Days. Many of the items listed below are voluntary. Suggested donation is included but any amount donated is greatly appreciated. Please contribute if you can. No student will be denied access to PPS programs based on ability to pay. Students receiving free or reduced lunch may have fees waived or reduced.

Student's Last Name	Student's First Name	Student ID #	Grade	Phone Number
Payer's Name	Payer's Email Address			Phone Number
FEES	Check amounts that apply	AMOUNT	TOTAL AMOUNT	
All SEASON SPORTS PASS FOR STUDENTS (Free admission to home games. Pass will be added to Student ID card)				
FALL PAY TO PLAY SPORTS FEES (Only pay once you have made the team)		☐ \$ 25.00	\$	
F/R FALL PAY TO PLAY SPORTS FEES (If you qualify for free and reduced lunch)		☐ \$ 200.00	\$	
Please list which sport(s) you're playing (Only pay once you have made the team):		☐ \$ 35.00	\$	
PHYSICAL EDUCATION T-SHIRT & PADLOCK (Required for Freshmen)				
YEARBOOK (Early bird price is \$60.00. Price will increase to \$65.00 on October 1st)		☐ \$ 17.00	\$	
YEARBOOK (Free & reduced lunch families)		☐ \$ 60.00	\$	
THE POST- FHS STUDENT NEWSPAPE (Eight issues mailed to your home)		☐ \$ 45.00	\$	
Mailing Address for FHS Newspaper delivery:		☐ \$ 45.00	\$	
		TOTAL FHS FEES \$		

DONATIONS: Please support Franklin High School with your contributions where indicated to enable us to continue to offer outstanding programs to our students. Donations are tax deductible. Franklin's Tax ID: 93-6000830

SCHOOL WIDE SUPPORT	SUGGESTED AMOUNT	ENTER AMOUNT PAID
Student Activities (General supplies for students)	☐ \$ 40.00	\$
Yonder Pouches (Cell Phone Restrictive Pouch)	☐ \$ 35.00	\$
Franklin Bookroom (new & replacement books and online materials)	☐ \$ 20.00	\$
Speakers / Assembly / Field Trips	☐ \$ 30.00	\$
Student Leadership - Schoolwide Activities	☐ \$ 30.00	\$
Library - Technology	☐ \$ 30.00	\$
CLASS SUPPLIES	SUGGESTED AMOUNT	ENTER AMOUNT PAID
Studio Art Supplies	☐ Art ☐ Ceramic ☐ Photography	\$75.00 each \$
World Language	☐ Spanish ☐ Russian ☐ German ☐ French ☐ Chinese	\$75.00 each \$ \$30.00 each \$ \$30.00 each \$
Classes	☐ Math ☐ Social Studies ☐ English ☐ Science ☐ Mock Trial ☐ PE/Health	\$30.00 each \$ \$30.00 each \$
CTE	☐ Robotics ☐ Computer Sci. ☐ Metals ☐ Woods ☐ Culinary Arts ☐ Video Production	\$75.00 each \$ \$75.00 each \$
Performing Arts	☐ Band ☐ Dance ☐ Drama ☐ Choir	\$75.00 each \$ \$75.00 each \$
SPED/Intensive Skills	☐ SPED/Intensive Skills	\$75.00 each \$
Other:	☐ Class of 2026 ☐ Class of 2027 ☐ Class of 2028 ☐ Class of 2029 ☐ Other: _____	\$30.00 each \$ \$30.00 each \$
TOTAL FHS DONATIONS \$		

Please make check payable to Franklin High School		TOTAL AMOUNT PAID TO FHS: \$
YOUR DONATIONS ARE TAX DEDUCTIBLE	PPS TAX ID # 936000830	

CHECK #	CASH	ENTERED BY:
---------	------	-------------



Portland Public Schools

2025-26 District Calendar

THÁNG BẢY 2025					THÁNG TÁM 2025					THÁNG CHÍN 2025				
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F
	1	2	3	4					1	1	2 ♥ K	3	4 ♥ PK	5
7	8	9	10	11	4	5	6	7	8	8	9 **	10	11	12
14	15	16	17	18	11	12 📅	13 📅	14	15	15	16 *	17 🕒	18	19
21	22	23	24	25	18	19 📅+	20 📅	21 📅	22 📅	22	23 *	24	25 📅	26
28	29	30	31		25 📅	26 ★	27	28	29	29	30 *			
THÁNG MƯỜI 2025					THÁNG MƯỜI MỘT 2025					THÁNG MƯỜI HAI 2025				
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F
		1	2	3	3	4 **	5	6	7	1	2 **	3	4	5
6	7	8	9	10 📅	10	11	12	13	14	8	9 *	10 🕒	11 📅	12
13	14 **	15	16	17	17	18 *	19	20	21	15	16 *	17	18	19
20	21 *	22 🕒	23	24	24 +	25 +	26	27	28	22	23	24	25	26
27	28 *	29 📅	30 ✓	31 📅						29	30	31		
THÁNG GIÊNG 2026					THÁNG HAI 2026					THÁNG BA 2026				
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F
			1	2						2 📅+	3 **	4	5	6
					2	3 **	4	5	6	9	10 *	11 🕒	12	13
5	6 **	7	8	9	9	10 *	11 🕒	12	13	16	17 *	18	19	20
12	13 *	14 🕒	15	16	16 📅	17 *	18	19	20	23	24	25	26	27
19	20 *	21	22	23 📅	23	24	25	26 📅	27	30	31 *			
26 ✓	27 📅	28	29	30										
THÁNG TƯ 2026					THÁNG NĂM 2026					THÁNG SÁU 2026				
M	T	W	T	F	M	T	W	T	F	M	T	W	T	F
		1	2 📅	3 ✓					1					
6 📅	7 *	8	9	10	4	5 **	6	7 📅	8	1	2 **	3	4	5
13	14 **	15	16	17	11	12 *	13 🕒	14	15	8	9 ★	10 📅	11 📅	12 📅
20	21 *	22 🕒	23	24	18	19 *	20	21	22	15	16	17	18	19
27	28 *	29	30		25	26	27	28	29	22	23	24	25	26
										29	30			
Trường học đóng cửa vì nghỉ lễ hoặc kỳ nghỉ					Tan trường sớm: ngày 17/9, 22/10, 10/12, 14/1, 11/2, 11/3, 22/4, 13/5									
★	Ngày đầu tiên/cuối năm học của học sinh (ngày 26/8 và 9/6): Lớp 7-8 & 10-11 tại các trường THCS và THPT bắt đầu vào ngày 27/8				📅	Cuối quý: ngày 29/10, 23/1, 2/4, 9/6								
+	Họp phụ huynh và Giáo viên ban ngày/tối (học sinh nghỉ học): ngày 24/11, 25/11				📅	Ngày lên kế hoạch (học sinh nghỉ học): Những ngày này luôn diễn ra sau khi kết thúc một quý: ngày 20/8 (Nửa ngày), 25/8, 31/10, 27/1, 6/4								
▲	Bồi dưỡng chuyên môn toàn tiểu bang (học sinh nghỉ học): ngày 10/10				📅	Có thể đi học bù cho những ngày nghỉ vì trời tuyết: ngày 16/2, 10/6, 11/6, 12/6								
♥ K/PK	Ngày đầu tiên của Mẫu giáo (ngày 2/9): Tăng cường Mẫu giáo từ ngày 26/8 đến 29/8; Các bé có mặt 1 ngày từ ngày 26/8 đến 29/8 trong nhóm nhỏ. Ngày đầu tiên của Mầm non/Head Start (ngày 4/9)				✓	Ngày chấm điểm: ngày 30/10, 26/1, 3/4, 10/6								
📅	Báo Cáo Tiến Độ Giữa Học Kỳ (ngày 25/9, 11/12, 26/2, 7/5)				* OR **	* Chỉ dành cho nhân viên các trường trung học hợp ** Họp nhân viên cho tất cả các trường (học sinh lớp 6-8 đi học trễ 15 phút)								
📅	Định Hướng của Nhà Giáo Dục Mới: ngày 12/8, 13/8. Bù vào ngày 10/10				📅+	Ngày bồi dưỡng chuyên môn bổ sung cho các trường CSI & TSI được chỉ định vào : ngày 19/8, 2/3								
📅	Cho biết ngày lễ hoặc sự kiện tôn giáo hoặc văn hóa lớn để tránh mâu thuẫn về thời khóa biểu. Đối với ngày lễ kéo dài nhiều ngày, chỉ ghi ngày đầu tiên và ngày cuối. Xem chi tiết ở trang sau.				📅	Giáo viên bồi dưỡng chuyên môn: ngày 20/8 (Nửa ngày), 21/8, 22/8								



Luôn biết được mọi thứ
đang diễn ra ở trường của bạn



Tin tức



Lịch



Lịch Chuông báo



Danh sách Nhân viên



Lời nhắc



Tài nguyên



Thông báo



Trivory.com/franklin



Tải về trên
App Store



TẢI NỘI DUNG TRÊN
Google Play

Meet your Support Team at Franklin

2025-2026



Zulema Naegele
Principal
znaegele@pps.net
ext: 84345



Nic Johnson
Climate & Equity
njohnso2@pps.net
ext: 63123



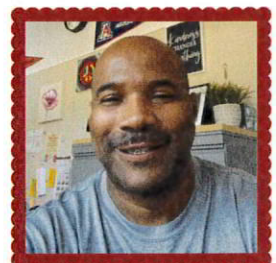
Amy Gervais
Vice Principal (A-Hal)
agervais@pps.net
ext: 84349



Daisy Jimenez-Antonio
Attendance Coach
djimenezantonio@pps.net
ext: 84152



Alfredo Quintero
Vice Principal (Ham-O)
aquintero@pps.net
ext: 84342



Charles McKinney
Student Success Advocate
cmckinne@pps.net
ext: 84440



Robyn Griffiths
Vice Principal (P-Z)
rgriffiths@pps.net
ext: 84341



Javier Huerta
Counselor (A-Da)
juerta@pps.net
ext: 84357



Alan Boschma
Athletic Director
aboschma@pps.net
ext: 84343



Alice Headley
Counselor (De-Gan)
aheadley@pps.net
ext: 84375



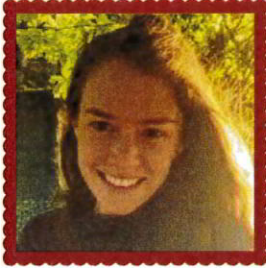
Jane Elliot
Climate & Equity
jaelliott@pps.net
ext: 84354



Krystal Toderick
Counselor (Gar-La)
ktoderick@pps.net
ext: 84356

Meet your Support Team at Franklin

2025-2026



Kate McLaughlin
Counselor (Le-N)
kmclaughlin@pps.net
ext: 84320



Megan Moyer
School Psychologist
(Last Names: A-L)
mmoyer@pps.net
ext: 84355



Tearale Triplett
Counselor (O-Sk)
ttriplett@pps.net
ext: 84326



Jaimie Huck
School Psychologist
(Last Names: M-Z)
jhuck@pps.net
ext: 84361



Keixa Bridges
Counselor (SI-Z)
kebridges@pps.net
ext: 84310



Genavie Reyes
SUN Site Coordinator
greyes@impactnw.org
ext: 84316



Martin Rodriguez
Career Coordinator
mrodriguez5@pps.net
ext: 84315



Cassie Betancourt Acevedo
SUN Extended Day,
Tutoring & ASPIRE
Coordinator
cacevedo@impactnw.org



Regina Stanton
College Coordinator
rstanton@pps.net



Jed McClean
School Social Worker
jmclean1@pps.net
ext: 84372

Franklin High School
5405 SE Woodward St.
Portland, OR 97206
(503) 916-5140

La Asistencia
Ext: 63543
franklinattend@pps.net

Lifetouch

PICTURE DAY IS COMING!

¡YA LLEGA EL DÍA DE LA FOTO!

August 18th & 19th, 2025

Franklin High School



Scan to
order now!

*¡Echa un vistazo para
encargar ahora!*



How it Works:



Pre-order today on
mylifetouch.com
using your Student ID or
Picture Day ID:

EVTJCCMJN



Students are
photographed on
Picture Day



Orders will be shipped
to your home after
Picture Day

Questions? Contact our Help Center at lifetouch.com/support-us. Select K-12 School Photography for assistance.
¿Preguntas? Comunícate con nuestro Centro de Ayuda en lifetouch.com/support-us. Selecciona Fotografía Escolar K-12 para recibir asistencia.

Franklin High School
**Parent Teacher Student
Association (PTSA)**
Become a Member Today
every child. one voice.

YES, I WANT TO JOIN THE FHS PTSA and help our students and school community thrive.
Your membership supports classroom grants and student opportunities! **THANK YOU!**

Join on SchoolPay or by completing this form (Please drop off with payment at the FHS main office).

Membership Type	# of Memberships	\$ Amount
Adult Membership (\$20)		
Student Membership (\$12)		
Additional Donation		

YOUR DONATIONS ARE TAX DEDUCTIBLE: PTSA TAX ID#931009487

Total Contribution: \$_____

- 1. Name & Email:** _____
- 2. Name & Email:** _____
- 3. Name & Email:** _____
- 4. Name & Email:** _____

I am making my payment by:

☐ **Cash** ☐ **Check (payable to FHS PTSA)** ☐ **SchoolPay (instructions below)**

SchoolPay (<https://pps.schoolpay.com/parent/payments/general>): In SchoolPay, go to **Back to School Fees & Donations** and click the **View Items** button, then scroll to **PTSA Adult Membership** and **PTSA Student Membership**. If paying through SchoolPay, you're all set - you don't need to return this paper form to the FHS main office.

If you are paying by check or cash, please return this form with payment to the FHS main office.
Contact PresFHSpts@gmail.com to request a scholarship.

Franklin High School PTSA

2025-2026 Volunteer Interest Finder - Return form to FHS main office

Our school is a more welcoming place when many of us contribute. Please let us know which volunteer activities appeal to you. Sharing your talents/interests on this sheet is not a binding commitment! It would be truly amazing if every family was able to spend a few hours each year in service to our school.

**Please Note: You can also fill out this form online (<https://tinyurl.com/2cm7kvmt>) under the PTSA tab on the FHS webpage.*

Person #1

Person #2

Name _____

Phone _____

Email _____

The school has an informative weekly newsletter - The Bolt, so we send out our communications sparingly throughout the year as volunteer needs arise or when we need to amplify PTSA events.

Student Name(s) & Grade(s) _____

Name of your feeder middle school _____

#1 #2

_____ Available for occasional daytime opportunities

_____ Available for occasional evening opportunities

STUDENT ENRICHMENT & ACTIVITIES

This includes everything from helping out with ***student registration, tending to our grounds, chaperoning dances, celebrating honor students, onboarding prospective students and volunteering at the library.***

We take turns twice each year staffing the ***PTA Clothing Center***, which provides critical services to families in need. And in the spring, we honor our teachers and staff during ***Appreciation Week***. Supporting these activities is a great way to meet other parents and feel connected to the school.

Which student activities would you be interested in helping with?

FUNDRAISING

The PTSA helps provide funding for grants that help finance items like computers, classroom and library equipment and fees for special events. The PTSA budget also supports club activities, affinity groups, the college and career center, SUN, the library, teacher appreciation and more. We raise money in a variety of ways - our direct appeal to FHS families, business sponsorships, the winter wreath sale, the spring plant sale, restaurant partners, and passive donations through Fred Meyer Rewards and Bottle Drop.

What fundraising activities are you interested in? Do you have connections with local businesses?

Thank you for supporting our students and staff! Any comments or questions, please contact presfhspts@gmail.com



TRƯỜNG TRUNG HỌC FRANKLIN

TRƯỜNG CỘNG ĐỒNG SUN

Chương trình ngoại khóa và sau giờ học dành cho
TẤT CẢ học sinh từ lớp 9 đến lớp 12!

Thứ Hai đến Thứ Năm từ 3:30PM - 5:30PM

Những điều mong đợi:

Hơn 40 câu lạc bộ do sinh viên
lãnh đạo

Lớp học ESL cho người lớn

Miễn phí sau giờ học
Chương trình ăn nhẹ

Lễ hội thu hoạch hàng năm

Chương trình gia sư

Đêm gia đình

Nhóm sở thích

20+ Chương trình Đối tác
Cộng đồng

Đêm chiếu phim cộng đồng

Cơ hội tình nguyện

Hội đồng BIPOC

Chuẩn bị vào đại học và
việc làm

Chương trình thực tập
cho học sinh

Nguồn tài nguyên và hỗ trợ

...và nhiều hơn nữa!



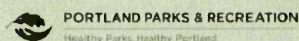
****HOÀN THÀNH MẪU ĐĂNG KÝ TRỰC TUYẾN ĐỂ THAM
GIA TẤT CẢ CÁC CHƯƠNG TRÌNH CỦA SUN TRONG NĂM
NÀY ****

1. **NẾU BẠN ĐÃ TẠO TÀI KHOẢN TRỰC TUYẾN CHO SUN, CHÚNG
SẼ ĐƯỢC LƯU LẠI CHO BẠN! CHỈ CẦN QUÉT MÃ QR.**
2. **Bạn chưa đăng ký? Quét mã QR để tạo tài khoản phụ huynh
bằng địa chỉ email của bạn. Sau đó, thiết lập hồ sơ học
sinh và chọn lớp học mà học sinh quan tâm.**
3. **Câu hỏi? Liên hệ Genavie Reyes, Quản lý trang web
Franklin SUN, greyes@impactnw.org**



Hãy ủng hộ chương trình của chúng tôi bằng cách
quyên góp.

Vui lòng truy cập [impactnw.org](https://www.impactnw.org), nhấp vào "Thực hiện
quyên góp" và trong phần tùy chọn, vui lòng nhập
'Chương trình Franklin SUN'.



SUN Community Schools are a collaboration of Multnomah County, the City of Portland,
and Centennial David Douglas, Gresham-Barlow, Portland Public, Parkrose, and
Reynolds school districts and non-profits.



Trường cộng đồng SUN @ Franklin HS

Điều phối viên SUN: Genavie Reyes
greyes@impactnw.org / 971- 570-1384

Điều phối viên Ngày mở rộng của SUN: Cassie
Betancourt Acevedo, cacevedo@impactnw.org

Chương trình sau giờ học

Chương trình SUN có từ Thứ Hai đến Thứ Năm từ 3:30PM - 5:30PM. Các chương trình được liệt kê dưới đây có sẵn cho học sinh đến/nộp đơn trong suốt năm học.

PHÒNG TẮM NẮNG là SS-110

HỌC SINH THỰC TẬP VÀ TÌNH NGUYÊN

- Số lượng vị trí được trả lương có hạn mỗi học kỳ - Gia sư và Bữa tối
- Nhiều vị trí tình nguyện mỗi học kỳ - Gia sư và Bữa tối
- Yêu cầu tối thiểu 30 giờ
- Đơn đăng ký mở vào tháng 9 và tháng 1
- Dành cho sinh viên đến tham quan, gặp gỡ gia sư hoặc làm việc độc lập.
- Có mặt tại Thư viện vào các ngày Thứ Hai, Thứ Tư và Thứ Năm từ 3:30-5:15.
- Hai đến Thứ Năm từ 3:45-4:15.
- Năm trong cùng tin

GIA SƯ

- Dành cho sinh viên đến tham quan, gặp gỡ gia sư hoặc làm việc độc lập.
- Có mặt tại Thư viện vào các ngày Thứ Hai, Thứ Tư và Thứ Năm từ 3:30-5:15.

BỮA TỐI

- Chương trình đồ ăn nhẹ miễn phí cho TẤT CẢ học sinh để lấy đồ ăn nhẹ nhanh sau giờ học
- Có sẵn từ Thứ Hai đến Thứ Năm từ 3:45-4:15.
- Năm trong cùng tin

HỖ TRỢ TRONG NHÀ

- Hướng dẫn tài nguyên StreetRoots
- Nhân viên xã hội trường FHS
- Gửi qua email danh sách các nguồn đủ điều kiện để liên hệ.
- Hỗ trợ năng lượng ImpactNW - Danh sách chờ
- Tài khoản Instagram SUN sẽ đăng tải các nguồn hỗ trợ cộng đồng. @franklinhs_sun

CHƯƠNG TRÌNH BA LỖ

- Ba lỗ có đồ dùng đứng thức ăn miễn phí mà học sinh/gia đình Franklin có thể đăng ký
- Có thể yêu cầu các loại thực phẩm đặc trưng của văn hóa hộ gia đình
- Học sinh nhận cặp, mang về nhà và trả lại cặp
- Ngày diễn ra chương trình sẽ là một lần mỗi tháng và vẫn đang được quyết định.

DANH SÁCH CÁC ĐỐI TÁC

- AYCO - African Youth Community Organization
- ASPIRE - Mentor Program
- Confidential Advocates
- CORE
 - Jobs 101
 - Pathways to Trade
- Indian Education
- IRCO - Immigrant & Refugee Community Organization
- Slavic Program
- Latino Network
 - Escalera
 - Collegio de Padres
- McKinney-Vento Homeless Program
- Step Up
- SUN Youth Advocacy Program
- The I AM Academy
- TRIO
- YEP - Youth Empowerment Program

Chương trình Đối tác Cộng đồng cung cấp hỗ trợ trong các lĩnh vực như học thuật, sức khỏe cảm xúc, bồi dưỡng văn hóa và kỹ năng sống. Thời gian họp của chương trình thay đổi từ giờ ăn trưa cho đến sau giờ học.

Đối tác cộng đồng

Hoạt động ngoại khóa

Tham gia vào cộng đồng của bạn! Tất cả các câu lạc bộ và nhóm sở thích đều do sinh viên tạo ra và lãnh đạo với sự hỗ trợ của một nhân viên. Sinh viên có thể bắt đầu bất kỳ câu lạc bộ nào mà họ quan tâm bằng cách điền vào mẫu đơn trong Phòng SUN.

THÔNG TIN CÂU LẠC BỘ

- Nhận mẫu đơn thành lập câu lạc bộ từ Phòng SUN (SS-110)
- Học sinh có thể thành lập câu lạc bộ miễn là có 3 học sinh và 1 nhân viên.
- Các câu lạc bộ có thể được thành lập trong suốt năm học
- Hội chợ câu lạc bộ thường niên được tổ chức vào tháng 9 và tháng 2 để tuyển dụng.

SỰ KIẾN CỘNG ĐỒNG

- Lễ hội thu hoạch gia đình vào tháng 10
- Các lớp học ESL dành cho người lớn vào mùa Thu, mùa Đông và mùa Xuân.
- Đêm chiếu phim cộng đồng
- Đêm gia đình
- Hội đồng BIPOC
- Hỗ trợ chuẩn bị vào đại học
- Và còn nhiều hơn thế nữa!!!

Ứng dụng Remind để cập nhật thông tin về SUN:

Remind.com/join/sunprogram hoặc nhắn tin @sunprogram đến số 81010

Instagram của SUN: @franklinhs_sun

Mẫu đăng ký SUN: app.grouptrail.com/signin/22118





Cách điền mẫu đơn đăng ký SUN qua Grouptrail

1

1. Quét mã QR trên tờ rơi SUN - Sử dụng điện thoại hoặc thiết bị của bạn để quét mã QR được cung cấp.
2. Nhập địa chỉ email của bạn và gửi.
3. Tiếp theo, hãy kiểm tra hộp thư điện tử của bạn – tìm email có tiêu đề: "SUN Community Schools Hub".
4. Mở email và nhấp vào liên kết – thao tác này sẽ đưa bạn đến biểu mẫu đăng ký.



2

Các bước điền vào mẫu đăng ký:

Thông tin phụ huynh

1. Nhập:

- Email của bạn
- Họ và tên của bạn



3

Phiếu đăng ký học sinh (*Chỉ điền các mục có dấu *)

• Nhập thông tin học sinh:

- Họ và tên
- Ngày sinh (DOB)
- Giới tính
- Ngôn ngữ
- chủng tộc/Dân tộc
- Trường học: chọn "Trường Trung học Franklin" từ danh sách
- Loại người tham gia: (chọn từ danh sách thả xuống)
- Phương pháp vận chuyển chính
- Phương pháp vận chuyển thứ cấp
- Lớp hiện tại
- Thông tin liên lạc của gia đình

Student/Participant Registration Form
English Español

4

• Nhập thông tin liên lạc:

- Họ và tên của người giám hộ
- Số điện thoại liên lạc của người giám hộ
- Tên liên lạc khẩn cấp
- Số điện thoại liên lạc khẩn cấp
- Mối quan hệ của người liên lạc khẩn cấp với học sinh

Biểu mẫu

5

1. Đọc và hoàn thành:

- Thỏa thuận không phân biệt đối xử
- Thỏa thuận hành vi
- Thỏa thuận phát hành ảnh

6

Bước cuối cùng

- Gửi mẫu đơn



Community Tailgate Party

Friday, 9/26

@ Franklin HS Football Field



**Join Us for the
Ultimate Fall Tailgate!**



Starts at 5:00pm!

Come out before the game for food trucks, games, concessions, music, and exclusive merchandise!

Free entry until 6:00 PM — after that, a game day ticket is required for entry.

Don't miss the fun — bring your friends, rep your school, and get ready for kickoff!

Event Sponsored by:





FAB Needs Your Time, Not Your Money!

In today's economy, school systems rely heavily on booster clubs like Franklin Athletic Boosters (FAB) to help fund athletic programs. Since 2018, FAB has supported essential projects across 17 high school sports teams, largely through parent and student involvement in **concession sales** and by supporting PIL with **ticket sales**.

Meet the Incoming '25/'26 Executive Board & Committee Chair Members!

- **President:** Cobalt Coy
- **Vice President:** Kendra Tipton (& Co-Volunteer Coordinator)
- **Treasurer:** Yin Bo Yam
- **Secretary:** Coco Aid
- **Co-Concession Managers:** Daryl Faulkner / Jody Michaelson
- **Co-Volunteer Coordinator:** Rebecca Pilcher-Cleland

And there is always room for more (e.g. Social Media Coordinator - hint hint!)

How to find us:

- **Website** = *FranklinAthleticBoosters.com*
- **Stack Team App** = *Franklin HS – Booster Club*
- **Facebook** = *Franklin Boosters*
- **Instagram** = *Franklin_Athletic_Boosters_PDX*
- **Email** = info@franklinathleticboosters.com

Keep an eye out for an announcement on Stack Team App, Facebook, IG, and the Franklin HS Bolt for how you can volunteer.

—The FAB Team

BREAKING NEWS

F SUBSCRIBE TO **F**
THE FRANKLIN POST!



PLEASE CONSIDER SUPPORTING STUDENT JOURNALISM AT FRANKLIN BY SUBSCRIBING TO THE POST ON YOUR REGISTRATION FORM. YOUR SUBSCRIPTION HELPS US PRINT A PHYSICAL PAPER, FUND COLOR ISSUES, MAINTAIN UP-TO-DATE TECHNOLOGY, PAY FOR OUR WEBSITE, AND MORE! THANK YOU FOR ALL YOU DO TO SUPPORT OUR PROGRAM!
